



www.electrolux.com/shop  
www.aeg.com/shop

136413208-A-462020



# SKP11GW3 STA9GW3 E4YHMKP3



- KK** \* қабырғаның түріне сәйкес келетін дюбельдерді немесе бұрандаларды пайдаланыңыз **ҚАПСЫРМАНЫ ҚАБЫРҒАҒА МІНДЕТТІ ТҮРДЕ БЕКІТУ КЕРЕК.** Егер қысқыш дұрыс жиналмаса, TD құрылғысы құлап кетіп, адамдар мен заттарды зақымдауы мүмкін. Білікті маманданған қызметкерлерге хабарласыңыз.
- LT** \* Tvirtindami prie sienos naudokite sieninius kaiščius ar sraigtus atsižvelgdami į sienos tipą **PRIVALOMA TVIRTINTI SPAUSTUKĄ PRIE SIENOS.** Jei spaustuką pritvirtinsite netinkamai, džiovyklė gali nukristi, sužaloti žmones ir sugadinti daiktus. Kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.
- LV** \* izmantojiet sienas stiprinājumus vai skrūves sienām atkarībā no sienas veida **SKAVA IR OBLIGĀTI JĀPIESTIPRINA PIE SIENAS.** Ja skavu salikšana netiekta pareizi, zāvētājs var nokrist un radīt ievainojumus cilvēkiem vai sabojāt priekšmetus. Sazinieties ar kvalificētu, specializētu personālu.
- MK** \* за монтажу на ѕид користете ѕидни прикључоци или ѕавртки врз основа на типот на ѕидот **ЗАДОЛЖИТЕЛНО Е ДА СЕ ПОПРАВИ ДРЖАЧОТ НА СИДОТ.** Ако ѕтегачот не е монтиран правилно TD може да падне и да нанесе штета или да повреди некого. Контактирајте квалификуван специјализиран персонал.
- NL** \* gebruik pluggen en schroeven voor wandbevestiging die geschikt zijn voor het betreffende wandtype **HET IS VERPLICHT OM DE KLEMM AAN DE MUUR TE BEVESTIGEN.** Als de klemmontage niet correct wordt uitgevoerd, kan de TD vallen en mensen en dingen beschadigen. Neem contact op met gekwalificeerd en gespecialiseerd personeel
- NO** \* bruk veggpluggen eller skruer for veggmontering avhengig av veggtypen **KLEMMEN MÅ FESTES PÅ VEGGEN.** Hvis klemmonteringen ikke utføres riktig, kan TD falle og skade mennesker og ting. Kontakt kvalifisert spesialisert personale.
- PL** \* do montażu użyj czopów lub wkrętów, zależnie od typu ściany **KONIECZNE JEST ZAMOCOWANIE ZACISKU NA ŚCIANIE.** Jeśli zacisk nie zostanie zamontowany prawidłowo, suszarka może spaść i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzić przedmioty. Skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą.
- PT** \* use buchas ou parafusos para a montagem na parede segundo o tipo de parede **É OBRIGATORIO FIXAR O GRAMPO NA PAREDE.** Se a montagem da braçadeira não for realizada corretamente, o TD pode cair e ferir pessoas e danificar objetos. Contatar pessoal especializado qualificado.
- RO** \* folosiți dibluri sau șuruburi pentru montarea pe perete în funcție de tipul peretelui **ESTE OBLIGATORIU SĂ FIXAȚI CLEMA PE PERETE.** Dacă ansamblul clemei nu este realizat corect, TD poate cădea și poate răni persoane sau deteriora lucruri. Contactați personal calificat specializat.
- RU** \* для крепления на стене в зависимости от типа стены используйте винты или дюбели **КРЕПЕЖНУЮ СКОБУ НЕОБХОДИМО ЗАКРЕПИТЬ НА СТЕНЕ.** При неправильном выполнении сборки хомута TD может упасть и нанести вред людям и предметам. Обращайтесь к квалифицированным профильным специалистам.
- SK** \* použite rozperky alebo skrutky na montáž na stenu podľa typu steny **SVORKA SA MUSÍ UPEVNÍŤ NA STENU.** Ak sa zostava svoriek nevykoná správne, zariadenie TD by mohlo spadnúť a zraníť ľudí a poškodiť veci. Obráťte sa na kvalifikovaný špecializovaný personál.
- SL** \* za namestitvev na steno uporabite stenske vitče ali vijake glede na vrsto stene **SPONKO OBVEZNO PRITRDITE NA STENO.** Če montaža sponke ni pravilno izvedena, lahko TD odpove ter poškoduje ljudi in stvari. Obrnite se na strokovno usposobljeno oseboje.
- SO** \* përdorni prizat e murit ose vidat për montim në mur sipas llojit të murit **ËSHËTË E DETYRUESHME TË RREGULLONI MORSETËN NË MUR.** Nëse montimi i menteshës nuk kryhet siç duhet, TD mund të bjerë dhe të dëmtojë njerëz dhe sende. Kontaktoni personelin e kualifikuar të specializuar.
- CN** \* 根据墙壁类型使用墙上插座或壁钉以完成壁上安装 **务必将卡扣固定在墙上。如果夹具未正确安装，TD可能会掉落并损伤人员和物品。** 请联系具备资质的专业人员。
- VI** \* sử dụng chốt cắm vào tường hoặc bu-lông neo để gắn vào tường dựa trên loại tường **BẮT BUỘC PHẢI CHỈNH KẸP TRÊN TƯỜNG.** Nếu bộ ngàm kẹp không hoạt động chuẩn xác, TD có thể hỏng và gây tổn hại cho người và vật. Liên hệ nhân viên chuyên trách.
- TH** \* ใช้ทุกหรือสกรูสำหรับการติดตั้งบนผนังตามประเภทของผนัง **แคลมป์จะต้องยึดติดบนผนัง. หากติดตั้งไม่ได้ถูกประกอบอย่างถูกต้อง TD อาจร่วงหล่นและทำให้คนบาดเจ็บและสิ่งของเสียหายได้. ติดต่อบุคลากรผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสม.**
- MS** \* gunakan paku atau skru dinding untuk pemasangan di dinding berdasarkan jenis dinding **ADALAH WAJIB UNTUK MEMASANG PENGAPIT DI DINDING.** Jika pengapit tidak dipasang dengan betul, TD boleh terkeluar dan boleh memudaratkan orang dan benda. Hubungi kakitangan khas yang berkelayakan.
- SR** \* koristite zidne tiplove ili vijke za montiranje na zid u zavisnosti od vrste zida **STEZALJKA OBAVEZNO MORA DA SE FIKSIRA ZA ZID.** Ako sklop stezaljke nije pravilno izveden, TD bi mogao pasti i tako povrediti osobu, odnosno oštetiti predmete. Kontaktirajte kvalifikovano specijalizovano osoblje.
- SV** \* använd pluggar eller skruvar för väggmontering baserat på typ av vägg **KLÄMMAN MÅSTE FÄSTAS PÅ VÄGGEN.** Om klämman inte monteras korrekt kan TD ner falla och skada människor och saker. Kontakta kvalificerad personal.
- TR** \* duvar montajı için duvarın türüne uygun dübel veya vida kullanın **DUVARDAKİ KELEPÇEYİ SABİTLEMİK ZORUNLUDUR.** Kelepçe takımı doğru uygulanmazsa, TD düşebilir ve insanlara ve eşyalara zarar verebilir. Yetkili ve uzman personelle iletişime geçin.
- UK** \* використовуйте заглушки або гвинти для монтажу стіни відповідно до її типу **ОБОВ'ЯЗКОВО ЗАФІКСУЙТЕ ЗАТІСКАЧ НА СТІНІ.** Якщо блок затискача виконано неправильно, TD може впасти і пошкодити людей і речі. Зверніться до кваліфікованого спеціалізованого персоналу.
- AR** \* للتعلق على الجدران استعمل اسفين الجدار أو براغي وهذا حسب نوع الجدار **التعليق على الجدران استعمل اسفين الجدار أو براغي وهذا حسب نوع الجدار. إذا لم يتم تنفيذ جميع المشبك بشكل صحيح، فقد يسقط TD ويضر بالأشخاص والأشياء. اتصل بالموظفين المختصين المؤهلين من الضروري تثبيت المشبك على الجدار. إذا لم يتم تنفيذ جميع المشبك بشكل صحيح، فقد يسقط TD ويضر بالأشخاص والأشياء. اتصل بالموظفين المختصين المؤهلين.**



- BG** \* използвайте дюбели или винтове за монтаж на стена въз основа на вида стена **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО Е ДА ФИКСИРАТЕ СКОБАТА НА СТЕНАТА.** Ако монтажът на скобата не се извърши правилно, TD може да падне и да повреди хора и предмети. Свържете се с квалифициран специализиран персонал.
- CS** \* pro upevnění na stěnu použijte hmoždinky a šrouby podle typu stěny **JE NUTNÉ PŘÍPEVNIT SPONU NA ZĚD.** Pokud se sestaviny srovek neprovede správně, TD může spadnout a zranit osoby nebo poškodit věci. Kontaktujte kvalifikované specializované pracovníky.
- DA** \* brug rawplugs eller skruer til vægmontering afhængig af typen af væg **DET ER OBLIGATORISK AT FASTGØRE KLEMMEN PÅ VÆGGEN.** Hvis klemmen ikke samles korrekt, kan tøretumbleren falde ned og forårsage personskade og materiel skade. Kontakt kvalificerede, specialuddannede fagfolk.
- DE** \* Benutzen Sie je nach Beschaffenheit der Wand Dübel oder Schrauben für die Befestigung an der Wand **ES IST ZWINGEND ERFORDERLICH, DASS DIE KLEMMEN AN DER WAND BEFESTIGT WIRD.** Wenn die Klemmenmontage nicht korrekt durchgeführt wird, kann das Gerät herunterfallen und Personen und Gegenstände beschädigen. Wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
- EL** \* χρησιμοποιήστε επιτοίχιες πριτσές ή κοχλίες για επιτοίχια στερέωση με βάση τον τύπο του τοίχου **ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ Ο ΣΦΙΓΚΤΗΡΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ.** If the clamp assembly is not carried out correctly, the TD could fall and damage people and things. Contact qualified specialized personnel.
- EN** \* use wall plugs or screws for wall mounting based on the type of wall. **IT IS MANDATORY TO FIX THE CLAMP ON THE WALL.** If the clamp assembly is not carried out correctly, the TD could fall and damage people and things. Contact qualified specialized personnel.
- ES** \* use tacos o tornillos para el montaje en la pared, según el tipo de pared **ES OBLIGATORIO FIJAR LA ABRAZADERA EN LA PARED.** Si las abrazaderas no se fijan correctamente en su conjunto, la secadora podría caerse y causar daños a personas y cosas. Ponte en contacto con personal especializado.
- ET** \* sõltuvalt seinä tüübist kasutage seinale kinnitamiseks kas tüübeleid või kruvisid **KLAMBRI KINNITAMINE SEINALE ON KOHUSTUSLIK.** Kui klambri kokkupanekut ei teostata nõuetekohaselt, võib TD maha kukkuda ning vigastada inimesi ja kahjustada vara. Võtke ühendust kvalifitseeritud spetsialistidega.
- FI** \* käytä seinäpistokkeita tai ruuveja seinäkiinnityksessä seinän tyypistä riippuen **KIINNIKE TÄYTYY KIINNITTÄÄ SEINÄÄN.** Jos liitinkokoonpanoa ei koota oikein, TD voi pudota ja vahingoittaa ihmisiä ja esineitä. Ota yhteys ammatillisesti päteviin erikoistuneisiin henkilöihin.
- FR** \* utilisez des chevilles ou des vis pour le montage mural en fonction du type de mur **LA FIXATION DE LA BRIDE SUR LE MUR EST OBLIGATOIRE.** Si l'assemblage de la pince n'est pas effectué correctement, le 5-L pourrait tomber et endommager les personnes et les objets. Contacter du personnel spécialisé qualifié.
- HR** \* upotrijebite zidne pričvrtnike ili vijke za zidnu montažu koji odgovaraju vrsti zida **OBAVEZNO MORATE UCVRSTITI STEZALJKU NA ZID.** Ako se sklop stezaljke nije pravilno postavljn, TD može pasti i ozlijediti ljude i oštetiti stvari. Obratite se kvalificiranom stručnom osoblju.
- HU** \* a falra szereléshez a fal típusának megfelelő csatlakozót vagy csavarokat használjon **A BILINCS FALHOZ RÖGZÍTÉS KÖTELEZŐ.** Ha a bilincs felszerelése helytelen, a TD szarítógép leeshet, és kárt tehet az emberekben és tárgyakban. Forduljon képzett szakemberhez.
- IT** \* per il montaggio a parete utilizzare tasselli o viti da muro in base al tipo di muro **È OBLIGATORIO FISSARE IL MORSETTO SULLA PARETE.** Se il montaggio del morsetto non viene eseguito correttamente, il TD potrebbe cadere e danneggiare persone e cose. Contattare personale specializzato qualificato.

Pacchetto kit di impianto

Tipo di imballaggio	Tipo di imballaggio	Dove riciclare*
Scatola di cartone esterna	PAP 20	Carta
Borsa per accessori in plastica	LDPE 04	Plastica
Protezione del kit di impianto in polistirene	PS 6	Plastica

\*controlla le normative locali

